

Opportunità rieducative e sicurezza nella rappresentazione degli operatori carcerari

Risultati e riflessioni da un'indagine condotta in 7 istituti del Nord-Italia¹

Opportunités de rééducation et sécurité dans la représentation des travailleurs pénitentiaires

Résultats et réflexions à partir d'une étude menée dans 7 prisons du nord de l'Italie

Re-educative opportunities and security in the representation of professionals working in prisons

Results and remarks from a research conducted in 7 northern Italian prisons

Bruno Bertelli e Bruno Crepaldi**

Riassunto

In questo saggio è posta attenzione al tipo di risposta che l'apparato istituzionale carcerario fornisce al principio della rieducazione del condannato, come stabilito dall'articolo 27 della Costituzione italiana. Particolare rilevanza è data alla rappresentazione che della questione è fornita dalle figure professionali che operano nel carcere, dove le esigenze della rieducazione si scontrano sovente con quelle della sicurezza.

La ricerca si fonda su interviste semi-strutturate il cui contenuto è stato analizzato con la tecnica della *grounded theory*. I concetti espressi dagli operatori sono stati codificati e posti in relazione tra di loro, in modo da ottenere un quadro concettuale coerente. Ciò ha permesso l'identificazione di 3 categorie diversificate di operatori, che abbiamo denominato *negoziatori*, *innovatori* e *tradizionalisti*, rispondenti a mappe cognitive specifiche.

I risultati evidenziano come i percorsi rieducativi del condannato in ambiente carcerario, quali emergono nel racconto degli operatori, siano il risultato della combinazione di diverse variabili: le risorse personali, relazionali e occupazionali di cui dispone il detenuto; la struttura carceraria in cui sconta la pena; la possibilità di un percorso penale in ambiente esterno e, naturalmente, il tenore e la qualità del rapporto fra il condannato e le figure professionali incontrate nel percorso di esecuzione della pena.

Résumé

Dans cet essai on attire l'attention sur le type de réponse que l'institution de la prison donne à la question du principe de réinsertion sociale du condamné, comme prévu par l'article n° 27 de la Constitution italienne. On accorde une importance particulière à la représentation que les travailleurs pénitentiaires ont du sujet, car en prison les exigences de rééducation sont souvent en contradiction avec celles de sécurité.

Cette recherche est basée sur des entretiens semi-structurés dont le contenu a été analysé par la technique de la *grounded theory*. Les idées exprimées par ces professionnels ont été codifiées et mises en relation les unes avec les autres, afin de définir un cadre conceptuel cohérent. Cela a permis de distinguer trois catégories de professionnels que nous avons appelé les négociateurs, les innovateurs et les traditionalistes ; ces catégories correspondent à des processus cognitifs spécifiques.

Sur la base des informations collectées pendant les entretiens, on peut conclure que la rééducation du condamné menée en prison est le résultat de la combinaison de plusieurs variables : ressources personnelles, relationnelles et professionnelles du détenu; le type d'établissement pénitentiaire où il purge sa peine; la possibilité de bénéficier de mesures alternatives à la prison et, bien sûr, le contenu et la qualité de la relation établie entre le condamné et les professionnels pendant sa période d'incarcération.

Abstract

In this essay attention is drawn to the type of response that the institutional apparatus of prison provides to the principle of rehabilitation of the convicted, as stated in Article 27 of the Italian Constitution. Particular importance is given to the

¹ Il presente contributo è frutto di un lavoro d'impostazione, di riflessione e di redazione comune e pertanto va attribuito in misura eguale (50%) a ognuno dei due autori.

* Docente di Sociologia della devianza presso la Facoltà di Sociologia dell'Università degli Studi di Trento.

* Sociologo, svolge attività di volontariato in ambito sociale e penitenziario.

representation that it is provided by professionals working in the prison, where the needs of rehabilitation often clash with those of security. The research is based on semi-structured interviews, whose content was analyzed with the technique of grounded theory. The concepts expressed by the operators were coded and placed in relation to each other, in order to obtain a coherent conceptual framework. This allowed the identification of three different categories of operators, which we called the *negotiators*, *innovators* and *traditionalists*, corresponding to specific cognitive maps. The results show the rehabilitation paths of the offender in prisons, according to the operators, are the result of the combination of different variables: personal resources, relationships and employment available to the inmate; the type of penitentiary, the opportunity to serve their sentences outside, and the content and quality of the relationship between the offender and institutional operators encountered whilst serving the sentence.